

نموذج تسجيل المحفظة الإلكترونية  
MOBILE WALLET REGISTRATION FORM



ABK Wallet

Date: التاريخ:

Assigned Mobile Number for the service: رقم الهاتف المحمول الخاص بالخدمة:

### Customer Due Diligence (CDD)

### اعرف عميلك

#### Client's Details بيانات العميل

Account Number: رقم الحساب: CIF Number: رقم العميل: Update  تحديث New  جديد

Full Name: اسم العميل (الرباعي):

Gender: النوع: Female  أنثى Male  ذكر

Other Nationalities: جنسيات أخرى: Nationality: الجنسية:

Date of Birth: تاريخ الميلاد: / / Place of Birth: محل الميلاد:

Marital Status: الحالة الاجتماعية Widowed  أرمل Divorced  مطلق Married  متزوج Single  أعزب

City: المدينة: District: الحى: Building No.: رقم المنزل:

Address: العنوان:

Zip Code: الرقم البريدي: With Family  مع العائلة Rented  مستأجر Owner  ملك

#### Contact الاتصال

Phone (2): تليفون (2): Phone (1): تليفون (1):

Mobile (2): محمول (2): Mobile (1): محمول (1):

E-Mail: بريد إلكتروني: Fax: فاكس:

Identification: Passport For Foreigners  جواز سفر للأجانب National ID For Egyptians  رقم قومي للمصريين

Identification Number: رقم تحقيق الشخصية:

Expiry Date: تاريخ الإنتهاء: / / Issuance Date: تاريخ الإصدار: / / Issuance Place: مكان إصدار:

Purpose of using the service: الغرض من التعامل:

#### Employment Information بيانات العمل

Occupation: الوظيفة

Public/Government  قطاع عام/حكومة Private Sector  قطاع خاص Private Business  عمل خاص Unemployed  بدون عمل

Business Activity: نشاط العمل: Employer: جهة العمل: Profession: المهنة:

Educational Level: المؤهل الدراسي: Address: العنوان:

#### Income الدخل

Properties  عقارات Inheritance  ميراث Pension  معاش Private Business  أعمال حرة Salary  مرتب

Other (Specify): أخرى (أذكر):

Annual Income (EGP) <50,000  50,000 - 150,000  150,001 - 1,000,000  >1,000,000  الدخل السنوي (جم)

Source of Income: شرح مصدر الدخل: Estimated Monthly Deposits: الایداعات الشهرية المتوقعة:

Estimated Wealth Amount and Source (if any): الثروة التقريبية ومصدرها (إن وجدت):

Do You Occupy a Political Post and/or Any of Your Relatives Occupy a Political Post?

هل تشغل منصب سياسي و/أو احد اقاربك يشغل منصب سياسي؟

If yes, please fill the following:

إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى ملء ما يلي:

No  لا

Yes  نعم

Degree of Relation:

درجة القرابة:

Post:

المنصب:

Example Head of state, government or senior politicians, government or military, judicial officials.. etc

مثال رؤساء الدول أو الحكومات أو كبار سياسيين، مسئولو الحكومة، العسكريين، الجهات القضائية... الخ

Information to be filled for Foregin Clients/ Dual Nationality

معلومات يتم استيفاؤها للعملاء الأجانب/مزدوجي الجنسية

Expiry Date:

تاريخ الإنتهاء: Visa Type:

Resident  مقيم

Non-Resident  غير مقيم

Mobile (in your country with code)

محمول (في بلدك مع الكود)

US Citizen/obtained U.S. Citizen (dual nationality)

No  لا

Yes  نعم

مواطن أمريكي/حاصل على الجنسية الأمريكية (مزدوج الجنسية)

Physically Present in the United State

No  لا

Yes  نعم

متواجد بالولايات المتحدة الأمريكية

Green Card Holder

No  لا

Yes  نعم

حاصل على جرين كارد

If Answer "Yes" to any above Section - Please fill the following

في حالة الاجابة بـ "نعم" لأي سؤال بالجزء السابق - برجاء استيفاء التالي

Are you an US taxpayer

No  لا

Yes  نعم

هل انت خاضع للضرائب الأمريكية

Resident

No  لا

Yes  نعم

US Citizen

No  لا

Yes  نعم

مواطن أمريكي

Green Card No.

رقم الجرين كارد

US Passport No.

رقم جواز السفر

Tax Identification No.

رقم التعريف الضريبي

US Address

العنوان الأمريكي

U.S.P.O box

صندوق البريد الأمريكي

How long did you stay in United States during the last three years?

Day

يوم

Current Year

السنة الحالية

ماهي مدة الإقامة

Day

يوم

Previous Year

السنة السابقة

في الولايات المتحدة الأمريكية خلال الثلاث

Day

يوم

Year before previous Year

السنة ما قبل السابقة

سنوات السابقة؟

Other Information

بيانات أخرى

Other Accounts

No  لا

Yes  نعم

حسابات مرتبطة

Client's Name

اسم العميل

CIF No.

رقم العميل

Nature of Relation

طبيعة العلاقة

How Many

كم عددها

Power of attorney on Acct.

No  لا

Yes  نعم

توكيلات على الحساب

Name 1:

الاسم 1:

Name 2:

الاسم 2:

Name 3:

الاسم 3:

Nature of Relation

طبيعة العلاقة

Banks Name

اسم البنوك

Accounts in Other Banks

No  لا

Yes  نعم

حسابات لدى بنوك أخرى

References

Name

الاسم

Occupation

الوظيفة

Tel.

تليفون

Address

العنوان

أشخاص يمكن الرجوع اليهم

## Linking ABK - Egypt card with Mobile Wallet:

## ربط خدمة الدفع الإلكتروني ببطاقات البنك الأهلي الكويتي – مصر:

If you want to link your Credit Card and/or Debit Card with your mobile wallet, hence you'll be able to recharge the wallet please complete the required information:

إذا كنت ترغب في ربط البطاقة الائتمانية و/أو بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك ومحفظة هاتفك المحمول بإمكانية تغذية المحفظة من خلالها فبرجاء إستيفاء البيانات التالية:

Card Type (up to 2 cards):

نوع البطاقة (يمكنك ربط بطاقتين بحد أقصى):

Debit Card

بطاقة الخصم المباشر

Account Number:

رقم الحساب:

Credit Card

بطاقة الائتمان

Please write down your card/cards number:

برجاء كتابة رقم البطاقة/البطاقات الخاصة بك:

Card No. 1

بطاقة رقم 1

Card No. 2

بطاقة رقم 2

## شروط وأحكام استخدام خدمة دفع الأموال عن طريق الهاتف المحمول (المحفظة الاليكترونية)

يعتبر توفيق العميل على طلب الاشتراك في الخدمات الاليكترونية البنكية وتسليمه لفرع البنك تعاقدًا نهائيًا ملزمًا بين البنك والعميل، ومن ثم يتعين على العميل قراءته وتفهم كافة شروط وأحكام استخدام الخدمة بدقة وعناية قبل أن يوقع عليه.

### أولاً: التعريفات

- الخدمة / الخدمات: هي خدمة دفع الأموال عن طريق الهاتف المحمول المقدمة من البنك الأهلي الكويتي - مصر موضوع هذا التعاقد، وبموجبها يتم فتح حساب هاتف محمول للعميل لدى البنك، يقصد به البنك الأهلي الكويتي - مصر وجميع فروعها.
- مقدم الخدمة: هو أي من المنشآت التي يتعاقد معها البنك لتقديم بعض الخدمات المتعلقة بتنفيذ الخدمة والمصرح لها من البنك - - علماً بأن مقدم الخدمة يعلن عن رقم الترخيص الصادر له من البنك إن وجد بمكان واضح بالمحل التابع له والتي من خلالها يتأكد العميل من قانونية عمل مقدم الخدمة.
- العميل: يقصد به الشخص الطبيعي المشترك في الخدمة موضوع هذا العقد شريطة حيازته خط هاتف محمول مسجل رقمه بحساب هاتف محمول واحد فقط مرتبط لأي من شبكات الهاتف المحمول العاملة بالإقليم، وأن يكون هذا الخط وأن يكون ملك العميل المستفيد من الخدمة وفي حيازته الفعلية.
- حساب الهاتف المحمول: يقصد به حساب الهاتف المحمول الإلكتروني المفتوح لدى البنك باسم العميل، ويتم من خلاله عمليات الإيداع والسحب والتحويل الخاصة بالعميل.
- الرصيد الإلكتروني: يقصد به الرصيد الدائن من وحدات النقود الإلكترونية لحساب الهاتف المحمول، والناتج عن عمليات الإيداع والسحب التي تمت بمعرفة العميل على حساب الهاتف المحمول، وهذا الرصيد الإلكتروني قابل للتحويل إلى أي من العملاء الآخرين و/أو مقدمي الخدمة، كما يمكن استخدامه كوسيلة سداد للجهات المعلن عنها من قبل البنك.
- وحدات النقود الإلكترونية: تعنى وحدات إلكترونية ذات قيمة نقدية تعادل كل وحدة جنيه مصري دون غيره من العملات الأخرى يصدرها البنك شريطة استلام البنك قيمة من النقد (الجنيه المصري) لا تقل عن قيمة وحدات النقود الإلكترونية التي يصدرها ويكون لهذه الوحدات المحددات التالية:
  - 1- مخرنة على أجهزة أو وسائط إلكترونية.
  - 2- تقبل على أنها وسيلة دفع من قبل أشخاص أو جهات أخرى بالإضافة للبنك المصدر لها.
  - 3- مصدرة طبقاً للقواعد الصادرة عن البنك المركزي المصري، وتقبل استبدالها إلى نقد (الجنيه المصري).
- الإقليم: يقصد به جمهورية مصر العربية.
- الهاتف المحمول: يعنى أي هاتف محمول متوافق مع أي من شبكات الهاتف المحمول العاملة بالإقليم بجمهورية مصر العربية وتكون متوافقة مع هذه الشبكات.

### ثانياً: آلية تقديم الخدمة

- فور توفيق العميل على طلب الاشتراك في الخدمة و استيفائه وقبوله لكافة الشروط والاحكام الأخرى لاستخدام تلك الخدمة وكذا ، واستكمال إجراءات فتح حساب الهاتف المحمول وبعد التحقق من هويته من قبل البنك، سوف يقوم البنك بإرسال رسالة نصية قصيرة إلى العميل تؤكد له بموجبها إتمام فتح حساب الهاتف المحمول وإخطاره برقم التنغيع الخاص به الذي يمكن العميل من الدخول بواسطة ومن خلاله على حساب الهاتف المحمول لإنشاء رقم سري مكون من ستة أرقام M-PIN للتعامل على حساب الهاتف المحمول ، ويحتفظ به لنفسه وعلى مسؤوليته الشخصية وعلى أن يقوم بتغييره في حالة معرفة أحد غيره له .
- يحفظ البنك بدقة في المراجعة والموافقة وكذا رفض لطلب الموقع من العميل بالاشتراك في الخدمة والتحقق من عدم وجود اشتباه خلال ٢٤ ساعة من بدء تشغيل الخدمة، وأيضاً في أي وقت خلال فترة سريان الخدمة.
- يجب أن يرتبط حساب الهاتف المحمول بخط هاتف محمول لأي من شبكات الهاتف المحمول العاملة بالإقليم، وأن يكون هذا الخط ملك للعميل وفي حيازته الفعلية.
- يحق للعميل أن يتعامل على رصيده الإلكتروني من خلال إيداع أو سحب مبالغ سواء عن طريق مقدمي الخدمة و/أو ماكينات الصراف الآلي لدى الأهلي الكويتي - مصر بمجرد توافر الخدمة أو تحويل مبالغ مالية من رصيده الإلكتروني لعملاء و/أو مقدمي الخدمة الآخرين بحيث يجوز لأي من هؤلاء سحبها أو إضافتها إلى رصيده الإلكتروني.
- يحق للعميل - في أي وقت - إغلاق حساب الهاتف المحمول واسترداد النقدة التي تقابل رصيده الإلكتروني وذلك عن طريق الاتصال بمركز خدمة العملاء الموجود بالتطبيق وطلب إلغاء الحساب، ويلتزم البنك بإغلاق حساب الهاتف المحمول (بعد استلام العميل النقدة) وذلك خلال ٧٢ ساعة من طلب إلغاء الخدمة.

### ثالثاً: استخدام الخدمة

- يقتصر الحق في استخدام الخدمة و/أو الانتفاع بها على العميل وحده دون غيره، ويلتزم العميل في جميع الأوقات بعدم السماح أو تمكين أي شخص آخر من استخدامها أو الانتفاع بها.
- يتعين على العميل أن يظهر وأن يقدم لمقدمي الخدمة بطاقة الرقم القومي للمصريين/جواز السفر للأجانب عند إجرائه عمليات السحب أو الإيداع.
- يحق للبنك وفقاً لمطابق تقديره إيقاف الخدمة عن العميل أو إلغاؤها - وذلك في حالة استخدامها للخدمة بالمخالفة لأي من شروط وأحكام استخدامها أو بالمخالفة لأي من القوانين واللوائح السارية في الإقليم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر شراره لأي سلع أو بضائع أو خدمات ممنوعة بموجب قانون جمهورية مصر العربية.
- يلتزم العميل بالمحافظة على رقمه السري وإبقائه في جميع الأوقات تحت سيطرته الشخصية، وتبعاً لذلك سوف يكون العميل وحده مسئولاً عن إنشاء أي من البيانات أو المعلومات المتعلقة به أو بأي من حساباته إذا كان ذلك الإفساء ناشئاً عن خطأ أو تقصير أو إهمال في المحافظة على رقمه السري.
- يتاح لعملاء البنك من حاملي بطاقات الدفع الإلكتروني المختلفة إصدار البطاقة الأهلي الكويتي - مصر (الائتمانية - بطاقات الخصم المباشر) فقط تغذية حساب الهاتف المحمول من خلال رصيد هذه البطاقات باستخدام البرنامج المحمل على هواتفهم المحمولة.
- العميل الذي يقرر إيقاف خط الهاتف المحمول المرتبط بحسابه على هاتفه المحمول سوف يفقد شرطاً أساسياً باعتباره مستخدم للخدمة وبالتالي فإنه سوف يفقد تلقائياً حقه في الانتفاع بالخدمة من خلال الهاتف المحمول الذي تم إيقافه.
- يقر العميل بمسئوليته عن جميع المعاملات وكافة العمليات التي تتم على حساب الهاتف المحمول طالما أن هذه التعليمات وتلك العمليات قد تمت من خلال رقم خط الهاتف المحمول المرتبط بحساب الهاتف المحمول وباستخدام رقمه السري، وسوف تكون ذمات البنك وسجلاته حجة على العميل وعلى كافة الأطراف المرتبطة بتلك العمليات.
- لن يكون البنك مسئولاً عن أية خسائر أو أضرار قد تحدث للعميل بسبب سوء أو إساءة استخدام للخدمة أو نتيجة لأي خطأ يرتكبه أو نتيجة أي خلل قد يحدث للخدمة بسبب خطأ من جانبه أو لعدم كفاية رصيد حساب الهاتف المحمول، أو لأي سبب آخر قد يكون للعميل دخل فيه ولن يكون البنك مسئولاً عن أي خلل في أنظمة الحسابات أو شبكات الاتصالات الخاصة بالخدمة.
- يقر العميل بعدم مسؤولية البنك أو تحمله أية تكاليف أو أعباء قد تحدث نتيجة أية مشاكل أو أعطال أو انقطاع الخدمة بشبكة الانترنت / الهاتف المحمول.
- لن يكون البنك مسئولاً عن رفض أي مؤسسة قبول الرصيد الإلكتروني كوسيلة سداد كما أنه لن يكون مسئولاً عن البضائع أو الخدمات التي سوف يحصل عليها العميل في مقابل ذلك الرصيد، وأي شكوى من العميل في هذا الصدد يجب عليه حلها مع تلك المؤسسة مباشرة، وسوف يقتصر دور البنك في هذا الخصوص على إضافة أي مبلغ قد يستردده العميل إلى حساب الهاتف المحمول وذلك بعد حصول البنك على سند إضافة صادر بشكل صحيح من تلك المؤسسة.
- في حالة فقد هاتف العميل أو سرقة، وقام أخرون بإجراء أي تعاملات على حسابه من خلال هذا الهاتف، يكون العميل وحده مسئولاً مسؤولية كاملة تجاه البنك عن كافة النتائج المترتبة على ذلك الاستخدام وعلى العميل أن يسارع فوراً بتغيير رقمه السري وإيقاف العمل به على الفور ويتم ذلك عن طريق الاتصال بمركز خدمة العملاء المتاح ٧/٢٤ على ١٩٣٢٢.
- حال وجود أية شكوى من جانب العميل تتعلق بالخدمة - يتم الاتصال بمركز خدمة العملاء المتاح ٧/٢٤ على ١٩٣٢٢.
- جميع العمليات الخاصة بخدمة الدفع عن طريق الهاتف المحمول داخل جمهورية مصر العربية فقط وبالعملة المحلية

## رابعاً: الرسوم

- يتعهد العميل بسداد رسوم التسجيل في الخدمة (رسوم فتح حساب المحفظة الإلكترونية)، والرسوم السنوية، ورسوم السحب والإيداع والتحويل ورسوم أي خدمات إضافية أخرى تتيحها الخدمة والتي سوف يحددها البنك ضمن تعريفات أسعار الخدمات المصرفية التي يعلن ويفصح عنها البنك بأي وسيلة من وسائل الإعلان المتبعة بالبنك من وقت لآخر.
- يحتفظ البنك بحقه في تعديل أي رسوم من وقت لآخر وفقاً لتقديره المطلق ويعتبر الإعلان عن الرسوم بالوسائل التي يرى أنها مناسبة إشعاراً نافذاً للعميل ويمثل استخدام الخدمة بعد تاريخ سريان أي تعديل لهذه الرسوم قبولا من العميل لذلك التعديل دون أي تحفظات عليه.
- تكون كافة التعليمات التي يقوم العميل بإصدارها وكافة العمليات التي يقوم بإجرائها من خلال الخدمة ملزمة له ومنتجة لكافة آثارها القانونية في مواجهته، ويتعهد البنك بتفعيل كافة العمليات وتنفيذ كافة التعليمات التي قد يصدرها العميل لفرع البنك أو لمقدم الخدمة وفقاً لشروط وأحكام هذا العقد من خلال أي من الوسائل الإلكترونية المستخدمة في تلك الخدمات.
- تكون كافة التعليمات التي يصدرها العميل – للبنك من خلال الأجهزة الإلكترونية المستخدمة في تقديم الخدمة كما لو كانت صادرة منه مباشرة ويلتزم البنك فور استلامها وعلمه بها بتنفيذها وترتيب كافة الآثار المترتبة عليها وفي المقابل يكون العميل مسئولاً في مواجهة البنك عن كافة النتائج التي تترتب على تنفيذ البنك لتلك التعليمات.
- يتعهد العميل تعهداً نهائياً غير قابل للإلغاء بتعويض البنك عن كافة الخسائر والمطالبات والأضرار والتكاليف والنفقات التي قد تكبدها البنك نتيجة تنفيذه لتعليماته بما في ذلك الرسوم القضائية وأتعاب محاميه ومستشاريه.
- في حالة اكتشاف البنك لأي تصرف أو أي محاولة قد يقوم بها العميل لانتهاك أو مخالفة قوانين أو لوائح مكافحة غسيل الأموال، يحق للبنك أن يوقف التعامل على جميع أرصده الإلكترونية حتى يتقدم العميل بتبرير مناسب ومقبول للبنك وذلك كله دون اخلال بحق البنك في اتخاذ كافة الإجراءات التي تفرضها عليه القوانين والأحكام السارية والمطبقة في جمهورية مصر العربية.
- يتعهد العميل أنه قد أطلع على كافة المصروفات والرسوم والعمولات الواردة بتعريفات الأسعار والخدمات وأنه قام بقراءة كافة الشروط وأحكام هذا الطلب قراءة متأنية وفهم محتواها بشكل دقيق وواضح

## خامساً: حقوق والتزامات العميل

- يقتصر الحق في استخدام الخدمات الإلكترونية البنكية أو الانسحاب بها على العميل وحده دون غيره، ويلتزم العميل في جميع الأوقات بعدم السماح أو تمكين أي شخص آخر من استخدامها أو الانسحاب بها.
- يعتبر أي تعامل على الحسابات الخاصة بالعميل باستخدام وسيلة التوثيق المعتمدة تعليمات صادرة من العميل وتعتبر حجة في الإثبات، ولا يحق بأي حال من الأحوال الاعتراض عليها أو الدفع بعدم صلاحيتها وتعتبر بمثابة تعليمات موقعة بتوقيع العميل المعتمد.
- في حالة وجود استفسارات أو شكاوى يجب على العميل الاتصال بمركز خدمة العملاء على أرقام البنك المعلنة ويلتزم البنك بالرد على العميل في وقت مناسب من خلال الوسيلة التي يراها البنك مناسبة.
- يلتزم العميل بإخطار البنك مباشرة بأي تعليمات قد تصدر من أي شخص غير مسموح له أو مشتبه فيه بالدخول على الحسابات الخاصة بالعميل.
- يقر العميل بموافقته على أن يقوم البنك بتقديم أو الإفصاح عن كل أو بعض المعلومات الخاصة بحسابه/حساباته لدى البنك إلى أي من فروعهم و/أو وكلائه و/أو أي من الجهات التي تقدم له الخدمة الفنية أو المصرفية أو لأي من المنشآت التي يتعاقد معها البنك لتقديم بعض الخدمات المتعلقة بتنفيذ أي من الخدمات الإلكترونية البنكية والمصرح لها من البنك وفقاً لما يراه البنك مناسباً ولامراً في هذا الشأن.
- في حالة وجود شكوى لدى العميل فيتعين تسجيلها بأحد الوسائل التي يوفرها البنك والتي يقوم باستحداثها من وقت إلى آخر ويلتزم البنك بالرد على الشكوى (كتابياً أو إلكترونياً) خلال (١٥) يوم عمل من تاريخ استلامها فيما عدا الشكاوى المتعلقة بمعاملات مع جهات خارجية (سوف يتم إخطار العميل بالمدة اللازمة لدراسة الشكوى)، و في حالة عدم قبول العميل رد البنك فعليه القيام بأخطار البنك بأسباب عدم القبول كتابياً خلال (١٥) يوم عمل من تاريخ استلام رد العميل متضمناً أسباب عدم القبول وفي حالة عدم قيامه بذلك يعتبر قبولاً ضمناً لرد البنك وحال موافاة البنك بما يفيد عدم القبول فسوف يتم إعادة فحص الشكوى وموافاة العميل برد البنك النهائي خلال (١٥) يوم عمل، ولا يجوز للعميل تصعيد أي شكوى تتعلق بهذا العقد الي البنك المركزي المصري مباشرة الا في الحالتين الآتيتين:-  
• عدم رد البنك نهائياً على الشكوى المقدمة من العميل خلال (١٥) يوم عمل من تاريخ استلامها لها.  
• عدم قبول العميل لرد البنك النهائي على موضوع الشكوى.

## سادساً: حقوق والتزامات البنك

- يحق للبنك وفقاً لمطلق تقديره وحماية منه لمصلحة العميل ان يقوم بوقف أو سحب أو الحد من استخدام العميل للخدمة أو أي جزء منها، مع الأخذ في الاعتبار ضرورة إخطار العميل باتخاذ أي من هذه الاجراءات المخذورة بعاليه من خلال الوسيلة التي يراها البنك مناسبة.
- تنص التزامات البنك في تنفيذ التعليمات الصادرة من العميل بعد قبولها من البنك، ولا يكون البنك مسؤولاً في حال عدم صحة البيانات المقدمة من العميل، ولا يلتزم البنك بتقديم أي تعويض نتيجة لعدم صحة البيانات، ولا يحق للعميل إغناء أو تعديل أي معاملة بعد تاريخ الاستحقاق الخاص بها.
- لا يعتبر البنك مسؤولاً عن أي تأخير في تنفيذ المعاملات نتيجة ظروف خارجية عن إرادته، على سبيل المثال لا الحصر، انقطاع التيار الكهربائي، أخطاء ناتجة عن أعطال في أنظمة الحاسب الآلي أو شبكات الاتصالات، أو تعطل تأخر المعاملات من قبل شبكات المدفوعات الإلكترونية أو البنوك المرسله أو المستقبلة.
- يحق للبنك في أي وقت الامتناع عن تنفيذ أي من أو جميع التعليمات الصادرة عن العميل دون إبداء أسباب عند اقتضاء الحاجة، على أن يقوم البنك بإبلاغ العميل.
- يحق للبنك في أي وقت إيقاف أي من الخدمات الإلكترونية البنكية بشكل مؤقت أو نهائي لأي فترة زمنية، دون إبداء أسباب ودون إخطار العميل.
- يحق للبنك تعديل أي من الشروط والأحكام المنظمة للخدمات البنكية الإلكترونية في أي وقت ودون حاجة لإخطار العميل مسبقاً، ويقوم البنك لاحقاً بإخطار العميل بهذه التعديلات بأي طريقة يراها مناسبة وتعتبر التعديلات الجديدة ملزمة وسارية، وفي حالة عدم قبول العميل لأي من هذه التعديلات أو التغييرات يتعين عليه في موعد غايته ثلاثين يوماً من تاريخ علمه بهذا التعديل أو التغيير أن يخطر البنك برغبته في إنهاء التعاقد وأن يتوقف فوراً عن إجراء أي عمليات وأن يتقدم للبنك بطلب لإفقال حساب / حسابات الهاتف المحمول وإجراء التسويات اللازمة بما في ذلك سداد ما قد يكون مستحقاً عليه واسترداد أية مبالغ متبقية له في رصيده ثم يتبع نفس إجراءات الإلغاء.
- يحق للبنك تغيير أي من حدود المعاملات على الخدمات الإلكترونية حسبما يراه البنك مناسباً ويلتزم بإخطار العميل بالوسيلة التي يراها مناسبة.
- يحق للبنك أن يعهد إلى أي طرف آخر بتنفيذ بعض من تعهداته (وليس كلها) التي التزم بها وفق شروط وأحكام استخدام الخدمات الإلكترونية البنكية وفي هذه الحالة فإن البنك سيظل مسؤولاً في مواجهة العميل عن المحافظة على سرية كافة بيانات العميل وكافة حساباته كما أنه سيكون مسؤولاً في مواجهته عن أية أخطاء أو إهمال أو تقصير قد يقترفه ذلك الطرف الأخر.
- يحق للبنك أو أي طرف آخر قد يعهد له بتنفيذ أي من التزاماته المفروضة عليه بموجب شروط وأحكام استخدام الخدمة أن يقوم بتسجيل وحفظ المكالمات الهاتفية التي تم استقبالها على أرقام الهاتف المخصصة لخدمة العملاء.
- كافة المراسلات بين البنك والعميل تكون باللغة العربية.

## سابعاً: أحكام عامة

- العملة الوحيدة المستخدمة في تقديم الخدمة هي عملة الجنيه المصري.
- يتم ربط كل رقم خط هاتف محمول بحساب هاتف محمول واحد فقط.
- يلتزم البنك بالمحافظة على سرية كافة البيانات والمعلومات التي قد تسلم إليه من العميل بغرض تقديم الخدمة، كما يتعهد بالمحافظة على سرية كافة العمليات التي يقوم العميل بإجرائها من خلال أي من الأجهزة الإلكترونية المستخدمة في تقديم الخدمة، ويتعهد البنك والعميل بعدم الإفصاح عن أي مما تقدمه إلا طبقاً للقوانين السارية من الإقليم أو تنفيذاً لأي أحكام أو أوامر ملزمة أو طبقاً لشروط وأحكام استخدام الخدمة.
- يقر العميل بموافقته على أن يقوم البنك بتقديم أو الإفصاح عن كل أو بعض المعلومات الخاصة بحسابه / حساباته لدى البنك إلى أي من فروعهم و/أو وكلائه و/أو أي من الجهات التي تقدم له الخدمة الفنية أو المصرفية أو لأي من المنشآت التي يتعاقد معها البنك لتقديم بعض الخدمات المتعلقة بتنفيذ الخدمة والمصرح لها بها من البنك وفقاً لما يراه البنك مناسباً ولامراً في هذا الشأن.
- يحق للبنك أن يعهد إلى أي طرف ثان داخل الإقليم بتنفيذ بعض من تعهداته (وليس كلها) التي التزم بها وفق شروط وأحكام استخدام الخدمة وفي هذه الحالة فإن البنك سوف يظل مسئولاً في مواجهة العميل عن المحافظة على سرية كافة بيانات العميل وكافة حساباته كما أنه سوف يكون مسئولاً في مواجهته عن أية أخطاء أو إهمال أو تقصير قد يقترفه ذلك الطرف الثاني.
- في حالة تغيير أي معلومات أو بيانات خاصة بالعميل خلال فترة التعاقد وقبل ميعاد تحديث البيانات، يلتزم العميل بإخطار البنك فوراً بذلك التغيير.
- يخضع هذا التعاقد لقوانين جمهورية مصر العربية وكل نزاع قد ينشأ حول تفسير أو تنفيذ بنوده يكون من اختصاص محاكم الجيزة على اختلاف أنواعها ودرجاتها.
- يحق للبنك تغيير الحد الأقصى للسحب والمدفوعات حسب ما يراه البنك مناسباً ويلتزم بإخطار العميل بالوسيلة التي يراها مناسبة.
- يمكن للعميل الاطلاع تفصيلاً على دليل حماية حقوق العملاء الصادر من البنك المركزي المصري.

## ثامناً: القوانين المنظمة:-

- يخضع استخدام الخدمات الإلكترونية بما فيها الخدمات البنكية المقدمة عبر شبكة الانترنت للقوانين المصرية المطبقة في هذا الشأن وما يصدر من تعديلات لاحقة.
- أي نزاع ينشأ بخصوص هذه الشروط والأحكام يتم الفصل فيها عن طريق محاكم جمهورية مصر العربية كل حسب اختصاصه.
- تحرر هذا الطلب باللغتين العربية والانجليزية وفي حالة الاختلاف بين النصين يعتد بنص اللغة العربية.

In accordance with this form, I the undersigned accept the following:

بموجب هذا الطلب أقر أنا الموقع أدناه بما يلي:

<ul style="list-style-type: none"><li>• All information stated in form is complete and correct. Also, I agree to keep this form at the bank and enclosed documents in case of canceling the service.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• أن كافة البيانات الواردة بهذا الطلب صحيحة وكاملة، كما أنني اوافق بأن يحتفظ البنك بهذا الطلب والمستندات المرفقة في حالة الغاء الخدمة.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• I am the owner and only beneficiary of the mobile line linked to the service and mentioned at the form and it's under my custody.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• أنني المالك والمنتفع الحقيقي والوحيد من خط الهاتف المحمول المربوط بالخدمة والمسجل رقمه بهذا الطلب وأيضاً بحيازتي الفعلية لخط الهاتف المحمول.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• I am committed to update my information if changed or acquisition of other citizenship or when requested by the bank within 30 days.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• كما أتعهد بتحديث بياناتي فور حدوث أي تغيرات بشأنها أو فور حصولي على جنسية أخرى أو عندما يطلب البنك ذلك في خلال ٣٠ يوماً.</li></ul>

• I agree and abide by all terms and conditions mentioned to use mobile payment service and approves and accepts them published on the website of Al Ahli Bank of Kuwait www.eahli.com which may be amended from time to time at the bank absolute discretion.

• أوافق والتزم بكافة الشروط والأحكام الواردة بملحق شروط وأحكام استخدام خدمة دفع الاموال عن طريق الهاتف المحمول الواردة على موقع البنك (www.eahli.com) والتي يجوز تعديلها من وقت لآخر وفقاً لتقدير البنك المطلق.

• All transactions made using this service are legitimate transactions and used for legitimate purposes, and the bank has the right to deactivate the service in case of misusing.

• أن جميع المعاملات التي تتم من خلال الخدمة المذكورة هي معاملات مشروعة وتستخدم في أغراض مشروعة، وكما يحق للبنك إيقاف استخدام الخدمة في حاله اساءة استخدامها.

• The additional cardholder acknowledges and undertakes that the service of linking the supplementary card to the wallet will be automatically suspended once the primary/ additional card or the account has been closed and the bank will not be responsible of any error occurs in the process of linking the card to the wallet as a result of this reason.

• يقر ويتعهد حامل البطاقة الاضافية بعلمه التام ان عملية ربط البطاقة الاضافية ستتوقف تلقائي بمجرد ايقاف البطاقة الاساسية/الاضافية او الحساب المرتبط بالبطاقة وعليه يخلي البنك مسؤوليته في حالة تعطل عمالية ربط البطاقة بخدمة المحفظة الذكية نتيجة لهذا السبب.

• The bank has the right to inquire about me with the banks I deal with and at my place of work. As well as with the Central Bank of Egypt or similar entities in the market or any other sources deemed appropriate by the Bank to obtain the necessary information or data.

• ويحق للبنك الاستعلام عني لدى البنوك التي أتعامل معها ولدى محل عملي. وكذلك لدى البنك المركزي المصري أو الجهات المماثلة في السوق أو أية مصادر أخرى يراها البنك مناسبة للحصول على المعلومات أو البيانات اللازمة له.

Customer Authorized Signature:

توقيع العميل المعتمد بالبنك:

For Bank Use Only

لإستخدام البنك فقط

Customer Number (CIF):

رقم العميل:

Branch Details

بيانات فرع البنك

Branch Name:

اسم الفرع:

Branch Code:

كود الفرع:

Data to be reviewed by bank

البيانات الخاصة بمراجعة الطلب من جانب البنك

The form was revised and all the data mentioned in the form were verified and matched with the data registered on the system and based on that review:

تم مراجعة البيانات المذكورة في هذا الطلب ومطابقتها بالبيانات المسجلة على الحاسب وبناء على تلك المراجعة:

Please do the following:

يرجى التكرم بالتالي:

Accept customer's request

قبول طلب العميل

Reject customer's request

رفض طلب العميل

Rejection reason

سبب الرفض

-----  
-----  
-----

Reviewed By

رؤجع بواسطة

Attested By: \_\_\_\_\_

Approved By: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_